

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

# "On board" Diary

FERNANDO TÁVORA

TEXT EDITION

Digitized by Google



Autor/Author: Fernando Távora  
Título/Title: *Diário de "bordo"*  
Vol. 1 *Diário de "bordo"* Facsimile  
Vol. 2 *Diário de "bordo"* Estabelecimento de texto  
Vol. 2\* *"On board" Diary. Text editing*  
\* English version

Coordenador/Coordinator: Álvaro Siza  
Editor/ Edited by: Rita Marnoto

Estabelecimento de texto/ Text editing: Ana Mesquita

Revisão do estabelecimento de texto/ Text editing revision: Rita Marnoto

Tradução/ Translation: Jane Considine, Tiago Esquivel Faria

Revisão da tradução/ Translation revision: Ana Mesquita, Catarina Canto Moniz

Data do original/Date of the original: 1960

Edição/Publisher:  
Associação Casa da Arquitectura

Co-Edição/Co-Publisher:  
Família Fernando Távora  
Fundação Instituto Arquitec to José Marques da Silva  
Fundação Cidade de Guimarães

Publicação realizada no âmbito de Guimarães 2012 Capital Europeia de Cultura, área do Pensamento, programada por João Serra, e do projecto *Fernando Távora Modernidade Permanente*, coordenado por Álvaro Siza.

© Família Fernando Távora  
© Fundação Instituto Arquitec to José Marques da Silva  
© Fundação Cidade de Guimarães  
© Associação Casa da Arquitectura  
© Álvaro Siza  
© Rita Marnoto

Todos os direitos reservados. Esta obra não pode ser reproduzida, no todo ou em parte, por qualquer forma ou quaisquer meios electrónicos, mecânicos ou outros, incluindo fotocópia, gravação magnética ou qualquer processo de armazenamento ou sistema de recuperação de informação, sem prévia autorização escrita dos editores.

Design: FBA  
Digitalização/Digitization: Ana Ramos (FIMS), Vânia Saraiva  
Impressão/Printing: Gráfica Maiaadouro, S.A.

Local/Place: Porto  
Data/Date: 2012

ISBN: 978-989-20-3394-5  
Depósito Legal/Legal Registration: 351638/12

## INDEX

<i>Fernando Távora – the stimulus of the contrasts</i> , Álvaro Siza	7
<i>The eyes and the mind</i> , Rita Marnoto	
1. An exercise of method	13
2. Description of the edited materials	20
3. Editorial plan and criteria	27
4. Bibliography	30
“On board” <i>Diary</i> (text edition)	33
<i>Sketchbook A</i> (annotations editing)	377
<i>Sketchbook B</i> (annotations editing)	405
Acknowledgements	419